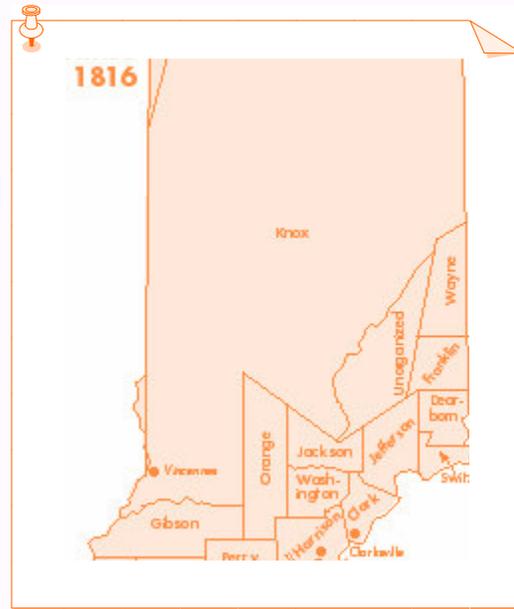


FOLLETO DE LOS HECHOS DE INDIANA PARA LOS ESTUDIANTES

El Congreso de los E:E:U:U acuñó el nombre "Indiana" en 1800, cuando el territorio de Indiana fue tallado del territorio noroeste. El nombre, el cual significa "la tierra de los indios", fue retenido cuando Indiana fue admitida a la unión como el estado 19 el 11 de diciembre de 1816.

Este mapa muestra a Indiana en 1816, con un puñado de condados en el sur y sudeste y un condado grande en el resto del estado.



En 1816, los americanos nativos fueron oficialmente los dueños acerca de dos tercios de Indiana. En 1818 el gobierno federal compró tierra de varias tribos de indios, incluyendo la de Miami y Delaware. Esta "Nueva Compra" fue revendida en pequeñas partes y la parte central y norteña fueron oficialmente abiertas para poblar a principios de 1820.

Más tarde en 1820, un sitio cerca del centro geográfico del estado fue escogido como la capital futura. En 1824, el gobierno estatal se mudó de la vieja capital de Corydon y en enero de 1825 la legislatura se convocó en Indianapolis.

Descubre más hechos interesantes de la historia de Indiana en:
www.IN.gov/ai/state/history.html.

QUIÉN (O QUÉ) ES UN HOOSIER?

El apodo "Hoosier" se hizo muy conocido en los 1830 cuando el poema de John Finley, "Hoosier's Nest", fue publicado. De dónde viene "hoosier"? Aquí hay seis teorías, no todas son serias:

1. "Hoosier" en el dialecto del inglés Cumberland significa cualquiera cosa grande, como una colina o gente que vive en las colinas y se refiere a emigrantes de la Indiana sureña y las montañas Cumberland.
2. "Hoosa" fue una palabra india por maíz, y la gente que llevaron maíz de Indiana a New Orleans fueron llamados "hoosa men".
3. "Hoosier" fue el nombre de un contratista en Louisville y Portland Canal y sus trabajadores de Indiana fueron llamados "Hoosier's men".
4. "Hushers" eran los hombres de rios quienes eran muy eficaces en batir a sus enemigos.
5. "Who's yere?" era lo qué gritaban los pioneros cuando alguien tocaba en sus puertas.
6. "Whose ear?" era lo qué un visitante a una taberna diría cuando él llegó después de una pelea y encontró una oreja mordida en el piso.

Descubre más acerca de "hoosier" en www.statelib.lib.in.us/www/ihb/faq.html.

LA BANDERA ESTATAL

Qué significado tiene nuestra bandera estatal?

La antorcha en el centro significa libertad e iluminación; los rayos representan el alcance lejano de su influencia.

Las estrellas en el círculo exterior representan los trece estados originales y las del círculo interior representan los cinco siguientes estados admitidos a los E.E.U. La estrella grande representa Indiana, el estado 19.



Nosotros no teníamos esta bandera hasta el año 1917. Las hijas de la Revolución Americana patrocinó una competencia para el diseño de la bandera y el premio fue otorgado a Paul Hadly de Mooresville.

La bandera estatal siempre es llevada o exhibida a la audiencia a la

Use [accessIndiana](#) para comparar la bandera de Indiana con otras.

1. Ve a www.IN.gov.
2. Clic en “Government.”
3. Clic en “Federal Government.”
4. Clic en “First Gov–Your first click to the U. S. Government.”
5. En el título “Browse Government by Topic” selecciona “Library and Reference.”
6. En el rectángulo “Search Government Web site” escribe “state flags.”
7. Select one of the “State Flags” sites.

EL SELLO DEL ESTADO

El sello del estado está en uso – con variaciones del actual – desde los días territoriales. Es encontrado en papeles oficiales desde 1851. Ambas constituciones, la de 1816 y 1851 estipulan que “habrá un sello del estado...” En 1963 la Asamblea General le dio sanción legal al diseño actual.



Hay muchas interpretaciones al significado del sello. Una interpretación es de que el sol sale en un nuevo estado al oeste de las montañas Allegheny. El leñador representa la civilización dominando la selva y el búfalo huyendo al oeste representa la vida primitiva retirándose a esa dirección.

Otra versión describe un sol poniéndose en el oeste, el leñador cortando un árbol y un búfalo que sale del bosque y que huye a través del llano a un bosque distante en el este.

Descubre más acerca del sello estatal en [accessIndiana](http://www.IN.gov).

1. Ve a www.IN.gov.
2. Clic en “About Indiana.”
3. Clic en “General Information.”
4. Clic en “Indiana Emblems.”

INDUSTRIA DE CINEMATOGRAFÍA Y ACTORES

Qué tienen en común [A League of Their Own](#), [Eight Men Out](#) y [Rudy](#)?

Todas fueron filmadas en Indiana. Nuestros clásicos estadios y modernas instalaciones deportivas han hecho a Indiana la capital de cine y deportes de la nación y nuestro paisaje ha llegado a ser famoso en películas como [Breaking Away](#) y [Falling from Grace](#).

El impacto económico de la industria cinematográfica, el cual incluye películas futuras, programas de televisión y vídeos musicales está creciendo. Una cinematografía con un gran presupuesto trabajando en el estado por tres meses puede gastar más de \$10 millones en servicios Hoosier. Significativas son las decenas de producciones pequeñas que proveen trabajo fijo a compañías locales y a profesionales.

Indiana no es solamente el hogar de James Dean y David Letterman. Nuestra música tradicional incluye personas como Hoagy Carmichael y Cole Porter. Grandes actuales son Michael Jackson y Janet Jackson, John Mellencamp y Babyface. Desde el

Encuentra una lista de todas las películas hechas en Indiana, y mira lo que se está filmando actualmente aquí. Ve a www.state.in.us/film/filmography2.html.

Para aprender más acerca de famosos Hoosiers, visita www.50states.com.

1. Clic en “Indiana.”
2. Clic en “Biographies: Famous Hoosiers.”

DEPORTES

Cuando Kenesaw Mountain Landis de Logansport se convirtió en el primer Comisionado de béisbol en los Estados Unidos, los Hoosiers fueron puesto en el centro del deporte nacional. Hemos permanecido allí desde entonces. Indianapolis es el hogar de varios equipos deportivos profesionales: Indiana Pacers (baloncesto masculino), Indiana Colts (fútbol), Indianapolis Ice (hockey sobre hielo) e Indianapolis Fever (baloncesto femenino). Los Fort Wayne Wizards y los South Bend Silver toman parte con los Indians en el béisbol de las ligas menores.

Indiana es muy famosa también por las carreras de automóviles. Las 500 Millas de Indianapolis, la Brickyard 400 y la U.S. Grand Prix son acontecimientos de carreras de automóviles internacionales locales traen una gran muchedumbre al estado.

Varias organizaciones de deportes olímpicos tienen sus oficinas centrales en Indiana. El USA atletismo, la gimnasia, el salto, el remo y el ballet acuático están en Indianapolis. El IUPUI Natatorium fue el anfitrión de las pruebas de saltos para las 2000 U.S. Olympic. La National Federation of State High School Associations (NFSHSA) tiene la oficina central en Indianapolis, así como la National Collegiate Athletic Association (NCAA).

Encuentra más información acerca de los equipos profesionales, autodromos y del nuevo NCAA Hall of Champions a través de [accessIndiana](http://accessIndiana.com).

1. Ve a www.IN.gov.
2. En la caja en el fondo a la izquierda de la pantalla en "I want . . ."

AGRICULTURA

La agricultura de Indiana no es solamente lo que tu piensas.

1. Indiana encabeza a los Estados Unidos en la producción de?_
A. semilla de soja B. cerdo C. pato
2. Todos los años Indiana produce más de 254,000,000 libras de?
A. arándano B. menta C. palomitas de maíz
3. Desde 1917 el forestal de Indiana se ha?
A. hecho pequeño B. quedado igual C. extendido

En 1999, Indiana exportó al extranjero más de \$1,430,000,000 de materias primas agrícolas a granel. No están incluidos en esta figura los valores añadidos de productos (granos, frutas, vegetales y carnes que se han procesado) o materias primas vendidas dentro de los Estados Unidos.

La manufacturación de madera dura contribuye a la economía de Indiana \$2,500,000,000 al año. La jardinería, horticultura y gasolina son producciones de negocios que están expandiendo rápidamente en los Estados Unidos.

El Teniente Gobernador de Indiana es el Comisionado de Agricultura. Bajo este paraguas hay más de 30 juntas estatales y asociaciones que supervisan varios sectores de negocios agrícolas. Purdue, nuestra gran universidad de nuestra tierra, es la pionera en investigación de genoma y biotecnología y mantiene 92 oficinas a través del estado.

Si contestaste “c” a todas las preguntas anteriores, estuviste correcto.

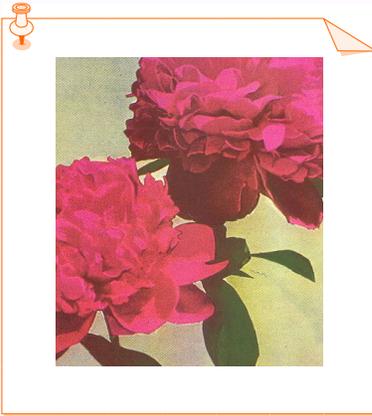
EL ÁRBOL Y LA FLOR ESTATAL

El Árbol Tulipero (álamo amarillo) y la Peony

El árbol estatal es el árbol tulipero, también conocido como el álamo amarillo. Monarca del gran bosque que cubría la mayor parte de Indiana en los tiempos pioneros, el árbol tulipero desde entonces se ha hecho escaso.

En años recientes, se ha usado extensamente en siembra ornamental, ya que la forma, el tamaño que obtiene y su flor distintiva lo hace muy característico en una jardinería.

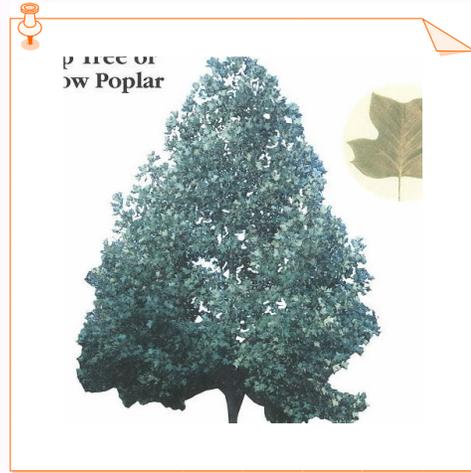
Debe ser sembrado a principios de la primavera. La bella flor de forma acampanada de color amarilla-verdosa florece en mayo o junio. La suave y blanca madera es usada en muchos proyectos.



La flor estatal es la peony. Florece a finales de mayo y a principios de junio en blanco y en varios matices de rojo y rosado. Aparece en formas solas y dobles.

La peony es cultivada extensamente a través Indiana. Se empieza con raíces sembradas

Ve a www.yahoo.com y busca peony. Examina todas las entradas. Qué poemas puedes encontrar acerca de peony? Dónde puedes encontrar figuras de peonies? Qué usos medicinales tienen las peonies? Dónde en el mundo todavía puedes encontrar peonies silvestres?



POBLACIÓN

El censo 2000 demuestra que la población de Indiana aumentó en casi 3,5 millones de personas durante el siglo pasado. En 1900, nuestra población fue de 2,516,462. En 2000, el estado tenía 6,080,485 personas.

El condado más creciente en el siglo pasado era Lake, el cual tuvo un índice de crecimiento de 1178.8%. El Condado Lake fue de 37,892 a 484,564 personas en 2000.

En la década pasada, el Condado de Hamilton fue el condado más creciente. El condado de Hamilton solamente tenía 29,914 personas en 1900. Su población fue 108,935 en 1990. Había 182,740 personas en 2000.

De acuerdo al censo del 2000, los 10 condados con las poblaciones más grande son: Marion, Lake, Allen, St. Joseph, Elkhart, Hamilton, Tippecanoe, Vanderburgh, Porter, y Madison.

A. Mira el mapa de 1816 (copia aquí y también en la página delantera de este folleto). Cuáles de esos 14 condados originales están en la lista de los “10 que encabezan” hoy? Cuáles son algunas de las razones por esto? Busca un mapa moderno para que te ayude con la respuesta.



B. Usa [accessIndiana](http://www.IN.gov) para averiguar cómo ha cambiado tu condado.

1. Ve a www.IN.gov.
2. Clic en “About Indiana.”
3. Clic en “Statistics.”
4. Clic en “Population.”
5. A la derecha de la pantalla, desplázate hacia abajo a tu condado.

POEMA DEL ESTADO

“Indiana” por Arthur Franklin Mapes

Dios coronó sus colinas con belleza,
Le dio lagos y quebradas sinuosas.
Entonces El los bordeó con bosques
Como escenario de nuestros sueños.

Preciosos son sus ríos iluminados por la luna
Sombreados por los sicamoros,
Donde los vientos fragantes del verano
Juegan a lo largo de las orillas
mimbrenas.

Debo vagar por esas laderas arboladas,
Debe seguir la llamada nativa,
Porque una voz pagana dentro de mí
Parece contestarle.

Debo caminar adonde corretean las
ardillas

Abajo en una vieja rústica cerca de carril,
Donde un coro de pájaros está cantando
En el bosque...denso y verde.

Debo aprender más de mi tierra
Porque es un paraíso para mí,
No hay otro cielo tan pacífico
No hay otro lugar que yo prefiera estar.

Indiana...es un jardín
Donde las semillas de paz han crecido,
Donde cada árbol, vid, y flores
Tienen una belleza...enteramente suya.

Bellos son los campos y praderas
Que alcanzan las colinas que se levantan
A donde el río de ensueño Wabash

Usa [accessIndiana](http://www.IN.gov) para descubrir por cuánto de
Indiana anda “el soñador Wabash”.

1. Ve a www.IN.gov.
2. Clic en “Visiting Indiana.”
3. Clic en “Maps.”
4. Clic en “Wabash River Corridor Map.”



LA CANCION ESTATAL

“En la orilla del wabash, muy lejos” por Paul Dresser

Alrededor de mi Indiana granja ondea el maizal,
En la distancia surge el bosque claro y fresco,
Con frecuencia mis pensamientos vuelven a escenas de mi niñez.
Donde recibí mis primeras lecciones, en la escuela de la naturaleza.
Pero una cosa hace falta en la imagen,
Sin su rostro parece muy incompleta.
Añoro ver a mi madre en el portal,
Donde ella se paró por años a saludar a su niño.

CORO

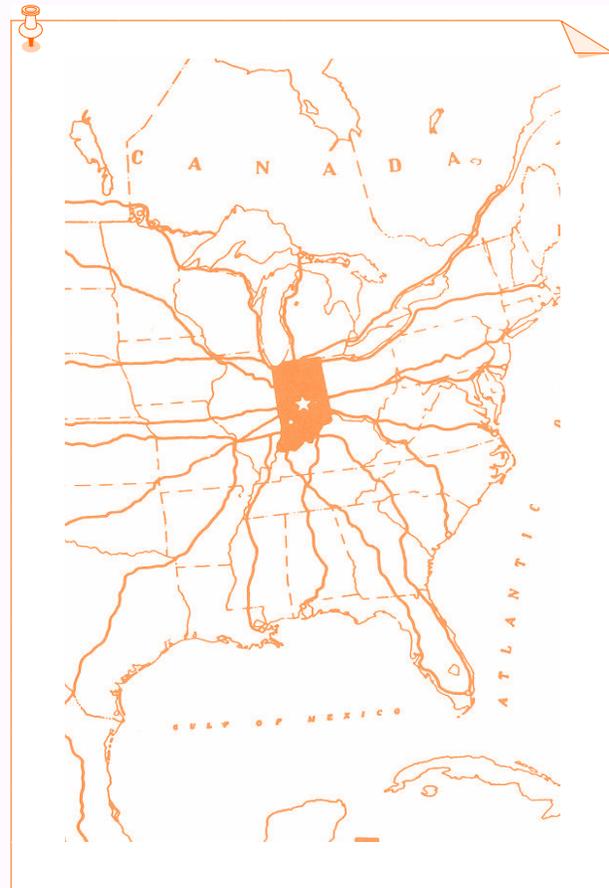
Oh, buena noche de luna en el wabash,
Desde los campos viene la respiración del heno recién cortado.
A través de los sicomoros las luces de las velas están destellando
En la orilla del wabash, lejos.
Muchos años han pasado desde que paseé por el río.
De brazo en brazo con mi amor María a mi lado.
Fue allí donde intenté decirle que la amaba,
Fue allí donde le rogué que fuera mi novia.
Muchos años han pasado desde que paseé por el camposanto.
Ella está durmiendo allí, mi angel, mi querida María.
Yo lo amaba, pero ella pensaba que no lo decía en serio
Todavía daría mi futuro si solamente ella estuviese aquí.

El Wabash es el río oficial del Estado de Indiana. En qué año la Asamblea General hizo que esto pasara?

LEMA DEL ESTADO “EL CRUCE DE AMERICA”

El lema del estado fue adoptado por la asamblea general de 1937. “El Cruce de América” o “La Encrucijada de América” significa la importancia de las vías navegables, ferrocarriles, carreteras y otros recursos de transportación en el estado, consideradas por muchos como las más excelentes en la nación.

El dibujo de acompañamiento es de un mapa de 1940. La estrella en el medio del estado significa Indianapolis. Hay un pequeño punto blanco al oeste y al sur de la estrella. Estos puntos



Es el lema, “El Cruce de América” o “La Encrucijada de América“, apropiado para Indiana? Por qué?o Por qué no?

Nombra algunas de los siguientes rutas de transportación que pasan a través de Indiana:

1. Canales.
2. Ferrocarriles.
3. Carreteras.

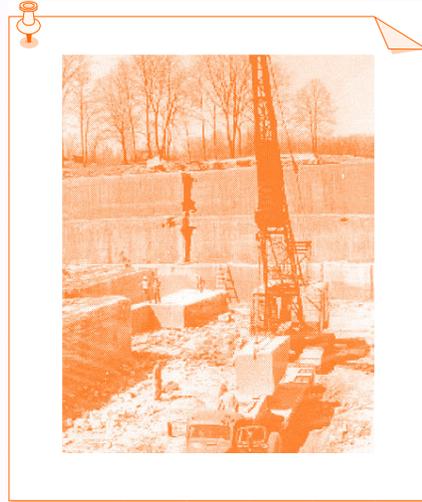
PIEDRA ESTATAL

Indiana Caliza

En 1971 la Asamblea General nombró el "tipo de roca regia...la cual se encuentra y cantea en el sur y centro de Indiana...nombrada la "Salem Caliza" como la piedra oficial del Estado de Indiana.

La caliza es el recuerdo más famoso de Indiana y el más importante de los antiguos mares. Puede ser que sea pensada como la fósil oficial de Indiana.

La caliza se hace de los restos incontables de animales marinos, pero sobre todo de conchas de animales pequeños. Los fósiles de animales más grandes que se hundieron en el fondo del mar también se encuentran en la caliza.



Para descubrir los bellos labrados de la caliza de Indiana y encontrar las compañías de Indiana que venden estos productos, ve a www.yahoo.com y escribe "Indiana limestone."

Usa [accessIndiana](http://www.IN.gov) para ver cuevas de caliza.

1. Ve a www.IN.gov.
2. Clic en "Government."
3. Clic en "State Government."
4. Clic en "State Agencies Index."
5. Clic en "Natural Resources, Department of."
6. En rectángulo "Search DNR" escribe "Indiana limestone."
7. Entonces escoges "News and Views – Outdoor Indiana."

FERIA ESTATAL

En 1851, la asamblea general pasó un acta "para fomentar agricultura," al cual también incluía la formación de una junta estatal de agricultura. Su meta principal fue la de crear la primera feria de Indiana.

En 1852, Indiana se convirtió en el 6to estado en comenzar a llevar a cabo una feria agrícola del estado. La primera feria, la cual tuvo lugar en lo que es ahora el Parque Militar en el centro de Indianapolis, fue un éxito asombroso. Fue el hito en la historia de la agricultura de Indiana. La feria fue sostenida en respuesta a las aspiraciones de aquellos quienes creen que "hacer que dos hojas de hierba crezcan donde una antes había crecido, aumentar la producción de la cosecha, preservar la fertilidad del suelo era una cosa digna y casi un deber sagrado."

La feria del estado por la mayor parte de su existencia ha sido localizada en Indianapolis, pero otras ciudades de Indiana fueron las anfitrionas de los acontecimientos en los 1800s. Lafayette (1853), Madison (1854), New Albany (1859), Fort Wayne (1865) y Terre Haute (1867) fueron las anfitrionas de la feria antes de que fuera movida a la granja anterior de los Voss en Indianapolis. Las puertas del parque de atracciones de Indiana se

Ve qué acontecimientos ocurren todo el año. Usa [accessIndiana](#).

1. Ve a [www.IN.gov](#).
2. Clic en "Government."
3. Clic en "State Government."
4. Clic en "State Agencies Index."
5. Ve a "Agriculture."
6. Ve a "Fair, Indiana State" para un calendario de acontecimientos en los parques de atracciones.

EL PÁJARO ESTATAL

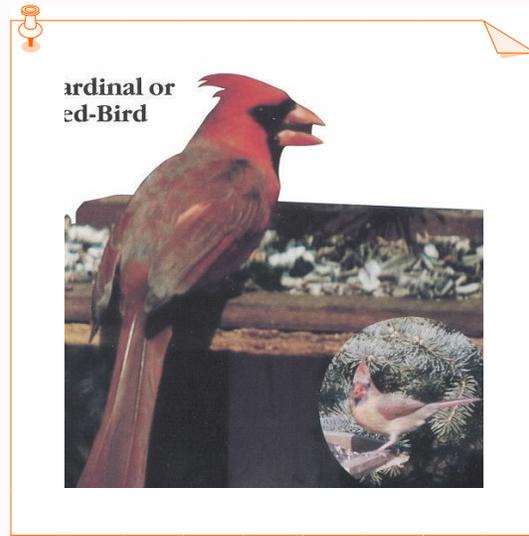
El Cardenal

El pájaro del estado es el cardenal (titiribí). La Asamblea General de 1933 hizo esta denominación oficial.

Los machos tienen varios matices de rojo y tienen una "máscara" negra desde los ojos hasta el cuello. Las hembras y los polluelos son de color marrón con toques de rojo en la cresta, alas, cola y pecho.

Sus nidos son bultos masivos hechos de ramitas, raíces, cortezas, forrados con hierbas y otros materiales finos.

Los cardenales no emigran; sus melodías pueden ser escuchadas en los primeros días soleados a finales del invierno. Los cardenales al cantar lo hacen alto y claro al principio y descienden gradualmente en más marcadas y continuadas cadencias hasta que muere en el aire. Durante la estación del amor las canciones son emitidas con más énfasis por el macho el cual hincha su garganta, despliega su cola, encorva sus alas y se inclina alternativamente a la derecha y a



El cardenal es el pájaro oficial de Indiana, Illinois, Kentucky, North Carolina, Ohio, Virginia y West Virginia.

Para descubrir más acerca del cardenal, visita www.50states.com.

1. Clic en "Indiana."
2. Clic en "Bird: Cardinal."

CENTRO DE INFORMACIÓN DEL ESTADO

Una División del Departamento de Administración

402 West Washington Street, Room W160A, Indianapolis, IN 46204

(317) 233-0800

(800) 45-STATE or (800) 457-8283

TDD: Use RELAY INDIANA: (800) 743-3333

Español: (317) 234-0225

Español: (800) 855-3838

Email: clawver@sic.state.in.us

Fax: (317) 233-5740

stinfo@sic.state.in.us

www.IN.gov/sic

El Centro de Información provee el punto singular de entrada al gobierno estatal haciendo posible que los programas y servicios del estado sean asequible. Los consejeros de información han sido entrenados en todos los aspectos operativos del gobierno estatal para evaluar las necesidades de la personas que llaman y emparejar sus necesidades con los programas y servicios apropiados. Los consejeros también dirigen a las personas que llaman a las agencias del gobierno federal y local.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL EN INDIANA Y LA HISTORIA DE INDIANA VISITE:

Indiana Historical Society: www.indianahistory.org

Indiana Historical Bureau: www.statelib.lib.in.us/www/ihb/ihb.html

The official web site of the State of Indiana, **accessIndiana**, provides links to state agencies and local, regional and federal sites: